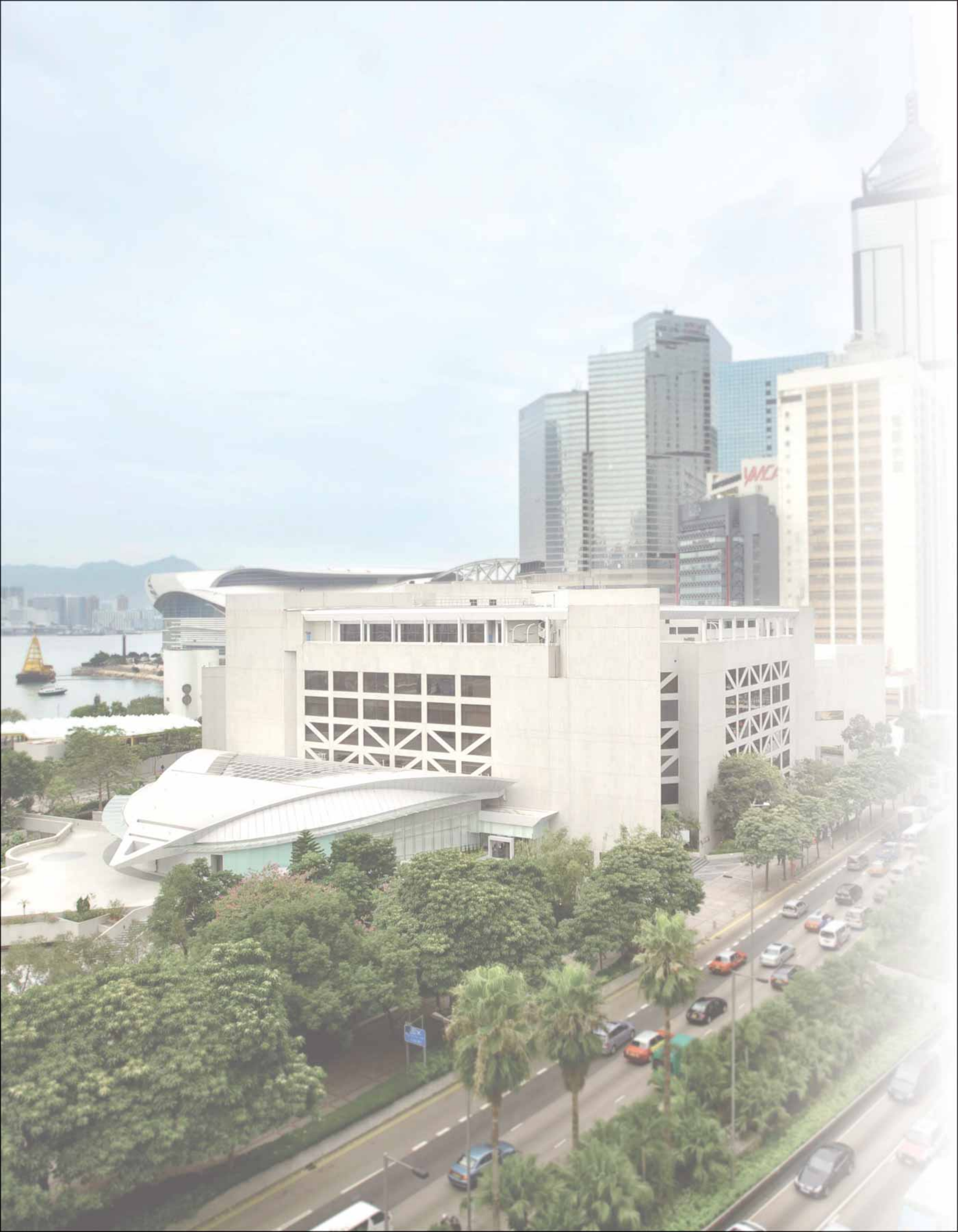


October Guitar Events
A Feast For Aficionados
情迷結他於演藝





Director's Message 校長獻辭



Welcome to the new academic year, one of particular significance to the Academy, its community and family of graduates. In 2014 we celebrate our 30th anniversary. For nearly three decades the Academy has produced leading performing arts practitioners and cultural leaders

who have done much to enrich and reshape the cultural landscape of Hong Kong.

Over the last twelve months the Academy has engaged extensively with its stakeholders in creating a road map for the next phase of its development. The strategic plan that has emerged from this period of reflection and consultation is appropriately captured in the tag line Cultivating 21st century performing artists: an Asian heart, a global view. This bold statement celebrates our most unique attribute, our location in Hong Kong, one of the world's most dynamic and diverse cultural metropolises. When you add the dynamic multi-disciplinary nature of the Academy's performing arts programmes you have a rich and diverse learning environment indeed.

Highlights of the anniversary year will include the launch of our new School of Chinese Opera, the implementation of a new College structure, a revamped Academy website, an anniversary showcase concert series, an innovative new guitar programme and a globally connected video conferencing programme.

The anniversary year will see the Academy consolidate its position as a global leader in performing arts education and establish itself as key player in an interconnected global network of performing arts educational institutions.

The Academy could not have achieved so much over the last three decades without the support of many talented teachers and generous benefactors all of whom have done much to support the Academy in its continued quest to produce highly skilled, industry ready graduates who are the first choice of employers within the cultural and creative industries.

I look forward to welcoming you to the Academy during this special period of the Academy's history and development and joining with us in celebrating thirty years of excellence in performing arts education in Hong Kong.

歡迎大家來到新學年！對演藝大家庭裡的各位成員及校友們來說，這個日子，意義非凡。2014年是演藝的30周年。回首過去三旬，演藝培養出不少出色的演藝人才及文化領袖，豐富了香港的文化發展，帶來新氣象。

過去12個月，演藝一直忙於與各持份者探討其下一階段的發展路線圖，期間經反思及諮商後所得的策略發展規劃，可以使命宣言「培養21世紀表演藝術家——亞洲中心 環球視野」概括。宣言道出演藝最獨特之優勢：身處全球朝氣最蓬勃、文化最多元的大都會——香港；加上演藝活力十足的跨學科課程，令演藝成為一個富有色彩及多樣化的學習園地。

30周年誌慶活動之中，重點包括成立戲曲學院、推行新的學院架構、新的演藝網頁、周年演奏會系列、全新的結他課程及全球的視像會議課程。

演藝30周年誌慶一方面鞏固我們在全球藝演教育界的領導地位，另一方面，亦反映出我們於彼此緊接的寰球演藝教育機構的網絡之中，角色舉足輕重。

演藝過去30載之所成，實有賴出色的老師及慷慨的捐助者之支持。在演藝培養技藝精湛、準備充足學生的旅程中，他們貢獻良多，讓畢業生成為文化界及創意業僱主之首選。

我衷心歡迎大家在這個特別時刻加入演藝的大家庭，與我們共慶30周年，並享我們在香港演藝教育方面的成就。

Professor Adrian Walter AM
華道賢教授 AM



(From left) Kevin Leung Yik-man, Francis Wan Yat-long, Professor Adrian Walter and Jacky Lau Cheuk-wai
(左起) 梁弋文、溫逸朗、華道賢教授、劉卓威

October Guitar Events A Feast For Aficionados 情迷結他於演藝

In the month of October, the Academy will host five of the world's most well-known guitarists from Australia, Canada, Germany, Hawaii and the UK with one concert and two workshops on guitar music.

This provides a rare opportunity for the public and Academy students to appreciate the art of the guitar across a range of genres featuring some of the world's finest performers. The Academy has a proud tradition of producing guitar graduates who have combined careers with their passion for guitar, such as Jacky Lau Cheuk-wai, Kevin Leung Yik-man and Francis Wan Yat-long, who have devoted their energies to educating future generations of guitarists and to keeping the guitar in the spotlight by offering premiere guitar performances to Hong Kong audiences.

Details of the concert and the workshops are as follows.

Ms Dale Kavanagh and Mr Thomas Kirchhoff of the Amadeus Guitar Duo will give a performance at the Academy on the evening of 6th October (Sunday) at 6pm. As a leading light on

十月金秋，演藝將雲集澳洲、加拿大、德國、英國及美國的五位國際級結他手獻技和舉行兩場工作坊。

是次安排，機會難逢，可讓公眾及演藝學生更了解結他音樂的博大精深，又可欣賞樂壇首屈一指的結他手之演出。演藝歷年以來，培育出多名出色的結他手，他們畢業後藉著對結他的熱愛，拓展其音樂事業，表表者包括劉卓威、梁弋文和溫逸朗等。他們一方面教育新一代結他手，一方面引入水平頂尖的結他表演到香港，延續結他音樂在本地的重地位。

由 Dale Kavanagh 女士及 Thomas Kirchhoff 先生組成的二人結他組合 Amadeus Guitar Duo 將於 10 月 6 日 (星期日) 下午 6 時假香港演藝學院演出。自 1991 年成立以來，

the international guitar performance circuit since it was formed in 1991, the group now presents over 70 concerts a year across the globe, both giving recitals and playing concertos written for guitars with many chamber orchestras in Europe. They have also presented a large number of performances on both radio and television. The Amadeus Guitar Duo play exclusively with D'Addario strings on guitars made in Germany by Toni Mueller. The concert is presented by the Hong Kong Academy for Performing Arts in partnership with Guitar Concept.

The performance will be complemented by two workshops: one by the versatile Mr Jeff Peterson from Hawaii and the other by guitar greats Mr Tommy Emmanuel from Australia and Mr Martin Taylor from the UK on 8th October (Tuesday) and 19th October (Saturday) respectively.

Mr Peterson is known for his skill on Slack Key guitar and classical guitar, and for his passion for jazz. He has contributed to two Grammy Award-winning recordings and is devoted to new compositions and new arrangements of classic Hawaiian songs. As a performer, he has worked with international artists including Eric Clapton, James Galway and Brian Stokes Mitchell. He has performed in Asia, Australia, Europe and across the United States, and has counted former President Bill Clinton and former Secretary of State Hillary Clinton among his audience. The workshop is made possible through the support of the U.S. Consulate General.

Mr Emmanuel started performing on the guitar at the age of six while touring Australia with his family. Over his celebrated career he has played with many notable artists including Chet Atkins, Eric Clapton, Sir George Martin, Air Supply, John Denver, Les Paul, Edgar Cruz, Martin Taylor, Tina Turner and Doc Watson. In June 2010 Emmanuel was appointed a Member of the Order of Australia (AM).

Mr Taylor is a multi-award winning guitarist who dazzles audiences with his virtuosity, humour and stage presence, while his inimitable style has seen him recognised as the world's foremost exponent of solo fingerstyle guitar playing. Mr Taylor has invented and developed a way of playing the guitar that is admired, and often imitated, by guitarists all over the world.

For information on the performance of the Amadeus Guitar Duo and the workshops, please contact Guitar Concept (tel: 3575 9868 / email: info@guitarconcept.hk).

關於 Amadeus Guitar Duo 門票及 Emmanuel 先生大師班之查詢，請與 Guitar Concept 聯絡 (電話：3575 9868 / 電郵：info@guitarconcept.hk)。

Amadeus Guitar Duo 享譽國際結他界，每年於世界各地表演逾 70 場，以彈奏結他曲目及為管弦樂團伴唱為主，並為歐洲不少室內樂團演奏結他協奏曲，且經常現身電台及電視節目表演。Amadeus Guitar Duo 只用製於德國的 Toni Mueller 牌子之 D'Addario 弦線演奏。是次演出由香港演藝學院與 Guitar Concept 合辦。

緊接其後的兩個工作坊於 10 月 8 日 (星期二) 及 10 月 19 日 (星期六) 舉行，由兩位多才多藝結他手主講，他們是夏威夷的 Jeff Peterson 先生及澳洲的 Tommy Emmanuel 先生。

Peterson 先生素來以夏威夷結他及古典結他之演奏技巧而聞名，尤於爵士樂界。他曾經參與兩張榮獲格林美大獎唱片的製作，貢獻良多，亦致力創造新譜，並為經典的夏威夷樂曲重新編曲。在演出方面，他曾與許多著名藝人合作，包括 Eric Clapton、James Galway 及 Brian Stokes Mitchell。他先後在亞洲、澳洲、歐洲及美國各州表演，座上客包括美國前總統克林頓及前國務卿希拉莉。是次工作坊的舉行，實有賴美國領事館的支持。

Emmanuel 先生幼承庭訓，六歲起隨家人於澳洲巡迴表演。歷年以來，他曾與很多知名藝人及樂隊合作，包括 Chet Atkins、Eric Clapton、Sir George Martin、Air Supply、John Denver、Les Paul、Edgar Cruz、Martin Taylor、Tina Turner 及 Doc Watson。2010 年 6 月，Emmanuel 先生獲頒澳洲勳章。

Taylor 先生屢獲殊榮，結他演奏技巧精湛超卓，其幽默感及壓場感更往往贏得觀眾青睞，而憑藉別樹一幟的演奏風格，Taylor 先生獨步當今樂壇，堪稱指彈結他獨奏大師，由他首創的結他演奏法備受全球結他手仰慕及模仿。



Amadeus Guitar Duo



Frankie Lam Siu-kit
林少傑

Dance changes my life – Freshman Frankie Lam

為跳舞折骨受重傷 「狂舞派」入讀演藝尋夢

In many ways, 18-year-old Frankie Lam Siu-kit resembles the characters in the recent hit movie *The Way We Dance* in terms of his unrelenting pursuit of his dream to be a professional dancer, surviving a serious accident and an uphill battle with his academic studies in the process.

Lam took up Chinese dance at school when he was 13 because “it was the cool thing to do”, he says. Yet something about it touches and transforms him, making him want to pay a higher price that reflects its great value. The following year, he was admitted to the Academy’s Gifted Young Dancer Programme (GYDP), where he also learned ballet and contemporary dance. At 15, he decided to study dance full-time at the Academy. Like the actress in *The Way We Dance* who declares that dance is all she thinks about, Lam says, “All my thoughts and actions are relevant only if they are about dance”.

Despite Lam’s determination not to let anything get in his way, a nasty fall suffered when he was practising on his own almost brought everything to an end. He received more than 30 stitches on the upper and lower parts of his right arm after a piece of broken bone needed to be reset. With no feeling in his arm and fearing the worst, Lam asked the doctor if he would ever be able to dance again. Following several months of treatment, he regained his strength, with a scar the shape and size of a centipede to remind him of his ordeal.

To gain admission to the Academy, Lam needed to overcome another hurdle, that of meeting the academic requirement. He studied very hard and passed in his weakest subject – mathematics.

“When I am dancing, I am so focused I am a different person. I feel like I am seeing the other side of me!” Lam says, adding that there he is also receiving a training in discipline, such as the need to arrive on time for practice. With such a good attitude to his craft, Lam has been awarded two scholarships, the *GYDP Scholarship* and the *More than Dance Scholarship*.

To mark a new chapter in his life, Lam says he will buy himself a new pair of dance shoes to help him soar to his dream. Looking to the future, he would like to further his studies overseas after graduation at the Academy and then return to Hong Kong to pursue his career.

「是舞蹈讓我發掘了自己的另一面！」現年 18 歲的林少傑於九月起入讀演藝舞蹈學院學士學位一年級課程。為了跳舞，他曾受傷斷骨縫針，更專注學業務求在公開試考取入讀演藝資格，絕對是「狂舞派」的一分子。

「因為有型，所以開始學跳舞。」林少傑在中一時因「有型」這簡單原因加入學校的舞蹈組，隨其他組員一起學習中國舞，但學舞後卻改變了他的人生觀，願意為跳舞付出更多，中二時獲演藝「青年精英舞蹈課程」(Gifted Young Dancer Programme, GYDP) 取錄，開始接受更全面的舞蹈訓練，並涉足芭蕾舞、現代舞等不同領域，中三更下定決心日後報讀演藝舞蹈學院全日制課程。在電影《狂舞派》，女主角揚言每一刻都想著跳舞，林少傑亦然。「做任何事前我都想會否影響跳舞，做所有事都聯想起跳舞。」但他偏偏因一次練習失誤，差點跟夢想劃上句號。少傑獲 GYDP 取錄不久因一次自行練習托舉動作發生意外，整個人失平衡跌倒地上，右手腕骨折斷且外露，一度失去神經感覺，手術後更縫了三十多針。「意外後，我第一時間問醫生以後還可跳舞嗎？」經過數月治療，少傑的傷患已經康復，可是手上如蜈蚣的傷痕卻永遠伴隨他。

林少傑坦言學業成績只屬一般，自言在中五才發奮讀書，結果在公開試連向來遜色的數學科亦考取合格，努力背後只為可以繼續跳舞，考取足夠分數入讀演藝。他說：「跳舞時我會進入高度集中的精神狀態，是舞蹈讓我發掘了自己的另一面！」他說 GYDP 課程除了提升其舞蹈技巧外，老師的教誨亦改變他的做人態度，「學舞態度要嚴謹，不可遲到，練習專心，這樣會較易獲得別人認同。」正因表現出色，林少傑在過去兩年分別獲得「青年精英舞蹈課程獎學金」與「More than Dance 獎學金」以示嘉許。

為迎接演藝新一頁，他決定為自己買一雙新的舞蹈鞋，踏著它們隨夢想飛舞，畢業後希望到外國進修廣闊眼界，待日後回港繼續追尋舞蹈之夢。

Summer of Music Awards – Six Talented Students Awarded in International Competitions 音樂學院六名學生今夏在國際賽事獲獎



▲ Zhen Xiyuan, Professor Gabriel Kwok and Zhao Muzi
貞希遠、郭嘉特教授及趙木子



▲ Mak Tsz-yu
麥梓瑜



▲ Chiu Chin-pong
趙展邦

Six young Academy music students: four pianists, a double bass player, and a horn player took away seven awards at three international competitions in July on the Mainland, Korea and the United Kingdom with three of them winning the top prizes.

14-year-old Junior Music Programme piano student Zhao Muzi came first and 19-year-old student Zhen Xiyuan came second in the Professional Junior Group and Professional Senior Group respectively in the final of the 4th KAWAI Asia Piano Competition in Wuhan. They are students of Professor Gabriel Kwok. Zhen is going into the second year of his degree studies in September.

At the 67th Llangollen International Musical Eisteddfod in Wales, 10-year-old double bass player Mak Tze-yu won first prize in the Instrumental Solo under-12 category, while 16-year-old horn player Chiu Chin-pong came in top in the Instrumental Solo under-18 category. Chiu is a member of the Asian Youth Orchestra and freshmen of the Academy's Bachelor of Music (Honours) programme in the coming term. Mak has been tutored by Mr Edmond Cheng and Chiu has been a student of Mr Joe Kirtley.

Two 15-year-old pianists received three prizes at the Korea International Competition for Young Pianists in Seoul. Second-prize winner Wong Sze-yuen was also awarded a Classical Sonata Prize while Wong Wai-yuen took third. They are Junior Music Programme students coached by Professor Gabriel Kwok and Professor Eleanor Wong.

六名演藝音樂學院學生 — 四名鋼琴學生、一名低音大提琴學生以及一名法國號學生最近在中國、韓國及英國的三個音樂大賽共奪得七個獎項，包括三項冠軍。

14 歲的青少年音樂課程鋼琴學生趙木子與 19 歲演藝音樂學院學士（榮譽）學位課程學生貞希遠在武漢舉行的「第四屆 KAWAI 亞洲鋼琴大賽」的兩個組別分別奪得冠軍與第二名。他們都是師隨郭嘉特教授。貞希遠將在九月起升讀學位二年級。

在英國威爾斯舉行的「第 67 屆 Llangollen 國際音樂藝術節」，10 歲的麥梓瑜在比賽以演奏低音大提琴在「12 歲以下樂器獨奏組別」獲得冠軍；16 歲的趙展邦在上述比賽的「18 歲以下樂器獨奏組別」演奏法國號獲得冠軍。麥同學隨鄭景聰老師主修低音大提琴，而趙同學則師隨裘德禮講師主修法國號，並於九月起入讀演藝音樂學士（榮譽）學位一年級課程。

同樣 15 歲黃思遠與黃蔚園在韓國首爾舉行的「韓國國際鋼琴大賽」共奪得三項獎項。黃思遠獲得第二名及「古典奏鳴曲獎」；黃蔚園在賽事中獲得第三名。他們都是演藝青少年音樂課程學生，兩者分別師隨郭嘉特教授與黃懿倫教授。

8 Sun / 7:30pm / AH

**The Saxophone Journey
Concert 2013**

色士風之旅音樂會 2013

Presented by Face Saxophone
Music Foundation Limited
蜚聲色士風音樂基金會有限公司主辦

\$120

17 Tue / 6:30pm / AR

Academy Strings Concert

演藝弦樂音樂會

(F)#



24 Tue / 6:30pm / AR

Academy Strings Concert

演藝弦樂音樂會

(F)#



11 Wed / 8pm / AL

**Le Crazy House Paris,
FOREVER CRAZY**

《巴黎永恆的癲馬》

Presented by United Events Limited
\$1290, \$990, \$690, \$594(S), \$414(S)

17-19 Tue-Thu / 7:45pm / AL

**Le Crazy House Paris,
FOREVER CRAZY**

《巴黎永恆的癲馬》

\$1290, \$990, \$690, \$594(S), \$414(S)

25 Wed / 6:30pm / AR

Academy Brass Concert

演藝銅管樂音樂會

(F)#



12-15 Thu-Sun / 7:45pm / AL

**Le Crazy House Paris,
FOREVER CRAZY**

《巴黎永恆的癲馬》

\$1290, \$990, \$690, \$594(S), \$414(S)

18-19 Wed-Thu / 10:15pm / AL

**Le Crazy House Paris,
FOREVER CRAZY**

《巴黎永恆的癲馬》

\$1290, \$990, \$690, \$594(S), \$414(S)

25-29 Wed-Fri / 7:30pm / AL

**Shakespeare's Globe The
Taming of the Shrew**

Presented by ABA Productions

\$715, \$695, \$595, \$495, \$395,
\$495(S), \$395(S), \$295(S)

13-15 Fri-Sun / 10:15pm / AL

**Le Crazy House Paris,
FOREVER CRAZY**

《巴黎永恆的癲馬》

\$1290, \$990, \$690, \$594(S), \$414(S)

20-21 Fri-Sat / 7:30pm / AD

Baby Genius

《天才寶貝》

Presented by One Music Limited
香港天才兒童藝術協會主辦

380, \$280, \$180

26 Thu / 6:30pm / AR

Academy Piano Concert

演藝鋼琴音樂會

(F)#



28 Sat / 2:30pm / AR

West Kowloon Cultural District Xiqu Seminar Series #2 'Xiqu and City Life' Dialogue with Luo Huaizhen & Cheung Ping-kuen

西九文化區戲曲中心講座系列
第二講〈傳統戲曲與城市生活〉
羅懷臻 張秉權 對談

Presented by West Kowloon Cultural District Authority

西九文化區管理局主辦

\$80, \$40(B)

28-29 Sat-Sun / 2:30pm / AL

Shakespeare's Globe The Taming of the Shrew

\$715, \$695, \$595, \$495, \$395,
\$495(S), \$395(S), \$295(S)

29 Sun / 2pm / DS1



Academy Public Lecture: How Drama Can Save the World!

Guest speaker: Prof Jonothan Neelands

演藝公開講座：

戲劇如何拯救世界！

客席講者：Jonothan Neelands 教授

Prof Jonothan Neelands is invited as a guest teacher in late Sept 2013 for an intensive week especially for the Master of Fine Arts in Drama (Drama and Theatre Education major) students.

Jonothan Neelands 教授亦被邀請於本年九月下旬為戲劇藝術碩士生（主修戲劇教育）舉行密集班。

(F)*

Music 音樂

Drama 戲劇

Chinese Opera 戲曲

Dance 舞蹈

Venue 場地：

AD	Academy Drama Theatre	演藝學院戲劇院
AL	Academy Lyric Theatre	演藝學院歌劇院
AR	Academy Recital Hall	演藝學院演奏廳
DS1	Academy Dance Studio 1	演藝一號舞蹈排練室

The Hong Kong Academy for Performing Arts event
香港演藝學院節目

(B) Full-time students, senior citizens over 65 or people with disabilities. 全日制學生、65歲或以上長者或殘疾人士。

(F)# The Hong Kong Academy for Performing Arts free event; tickets are released half an hour before the start of the performance at the Academy Box Office on a first-come, first-served basis 演藝學院免費節目，入場券可於演出前半小時在演藝學院票房索取，先到先得

(F)* Free admission, advance registration required. Enquiry: 2584 8780 免費入場，須預先登記。查詢：2584 8780

(S) Full-time students only 全日制學生

Remarks 備註：

The programme information is correct at the time of going to press but the organiser reserves the right to change programme information or schedule should unavoidable circumstances dictate. Please contact the Academy Box Office on 2584 8514 for further details.

在本節目小冊子付印後，如遇特殊情況，主辦機構有權更改節目資料及時間表，觀眾請電 2584 8514 向演藝學院票房查詢有關詳情。

Facilities for people with disabilities are available at the Academy by prior arrangement at the time of ticket booking. Please contact our Customer Services Department on 2584 8633 for further details.

演藝學院設有各項殘疾人士專用設施，請在訂票時提出，以便有關方面作特別安排。詳情請電 2584 8633 客務部查詢。

www.hkapa.edu

電子快訊
eNews

If you wish to receive Academy's information in electronic format, please register at the PERFORMANCES section of the website.

閣下如欲以電子方式收取演藝資訊，歡迎到網站轄下之「表演」網頁內登記。

Enquiries 查詢：2584 8580



Friends for Life

Fundraising Concerts for Cecil Leong Scholarship
for Academy Music Students

演藝音樂學院 梁思豪獎學金 籌款音樂會

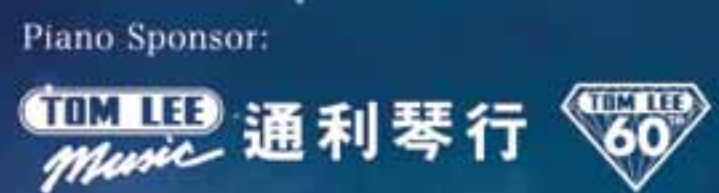
15-16.10.2013

晚上7:30pm Hong Kong Jockey Club Amphitheatre 香港賽馬會演藝劇院

*\$1,000 (VIP 貴賓), \$300, \$100

* Admission to VIP reception during intermission by tickets 憑票出席中場休息之貴賓酒會

www.hkapa.edu



Tickets will be available from 1 September 2013 at Hong Kong Ticketing outlets. Hong Kong Ticketing will charge customer service fee payable upon purchase of tickets. This customer service fee is additional to face value of the ticket.

Details of artists and programme subject to change 主辦機構有權更改表演者及節目

Programme highlights 主要節目:

Verdi : Overture from
La Forza del Destino
威爾第:《命運之力》序曲

Leopold Mozart : *Toy Symphony*
利奧浦·莫札特:《玩具交響曲》

Excerpts from 選段:

Strauss : *Der Rosenkavalier*
史特勞斯:《玫瑰騎士》

Puccini : *La Bohème*
浦契尼:《波希米亞的生涯》

Verdi : *Aida*
威爾第:《阿依達》

Offenbach : *Les contes d'Hoffmann*
奧芬巴赫:《霍夫曼的故事》

Mozart : *Don Giovanni*
莫札特:《唐喬萬尼》

Charpentier : *Louise*
夏邦泰:《露意絲》

Rodgers & Hammerstein :
Oklahoma!
羅卓士與漢馬思坦:《奧克拉荷馬!》

Chopin : *Ballade No. 1 in g minor*
蕭邦:第一g小調敘事曲

Morricone : *Nella Fantasia*
莫里康內:《妮娜奇幻夢境》

Performers 演出者:

Singers 演唱者:

- Cecil Leong 梁思豪
- Nancy Yuen 阮妙芬
- Margaret Yim 嚴翊樺
- Sandy Leung 梁少瑩
- Li Jing 李靖
- Carol Lin 連皓忻
- Alex Tam 譚天樂
- Albert Lim 林俊

Pianists 鋼琴:

- Colleen Lee 李嘉齡
- Vivien Leong 梁慧文
- Peter Lally

Guitarist 結他:

Professor Adrian Walter 華道賢教授

Conductor 指揮:

Alan Cumberland 辜柏麟

With 聯同:

Academy Symphony Orchestra
演藝交響樂團

Academy Choir
演藝合唱團

Academy Chinese Music Ensemble
演藝中樂小組

HKU Law Alumni Choir
香港大學法律畢業生會合唱團

Box Offices

The Hong Kong Academy for Performing Arts – Wanchai
Béthanie – Pokfulam
Asia World Expo – Lantau Island
K11 Select – Tsimshatsui
Fringe Club – Central
Hong Kong Convention & Exhibition Centre – Wanchai
Hong Kong International Trade & Exhibition Centre – Kowloon Bay
Tom Lee Music Limited – Kennedy Town, Quarry Bay, Aberdeen,
Causeway Bay, North Point, Wanchai, Tsimshatsui, Kowloon Bay,
Whampoa, MegaBox, Shatin, Tsuen Wan, Tseung Kwan O, Tsing
Yi, Yuen Long, Tai Po, Tuen Mun, Sheung Shui, Ma On Shan,
Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre

Customer Service Fee

Ticket purchased over the counter: \$5/ticket
Online Booking (www.hkticketing.com) and ticket purchase hotline
(31 288 288): \$10/ticket. There are additional charges for mail and
courier delivery where applicable. Enquiries: 2584 8514

Refund and Exchanges

We regret that the Box Office is unable to refund money or
exchange tickets. Please examine tickets carefully as it may not be
possible to rectify mistakes at a later date.

Group Booking Discount

A 10% discount is offered to group bookings of 10 or more tickets
for the same Academy programme in one transaction, only available
at the Academy Box Office. Group Booking Discount cannot be used
in conjunction with other Academy ticket discounts. The Academy
reserves the right to amend these terms without prior notice.

Box Office Enquiries

For enquiries about performance at the Academy (other than
reservations), call our Box Office on 2584 8514 during opening
hours. Our Box Office counter is open Monday – Saturday from 12
noon to 6pm and additionally on performance days remains open
until half an hour after the last performance start time.

Parking

Limited hourly charged car parking available on site, Octopus card
required for access and payment.

BNP Paribas Museum of Béthanie

The Museum and guided tours of the building are open to the public.
Advance bookings are available at Hong Kong Ticketing outlets.

售票處

香港演藝學院 — 灣仔
伯大尼 — 薄扶林
亞洲國際博覽館 — 大嶼山
K11 Select — 尖沙咀
藝穗會 — 中環
香港會議展覽中心 — 灣仔
國際展貿中心 — 九龍灣
通利琴行 — 西環、鰂魚涌、香港仔、銅鑼灣、北角、
灣仔、尖沙咀、九龍灣、黃埔、MegaBox、沙田、
荃灣、將軍澳、青衣、元朗、大埔、屯門、上水、
馬鞍山、九龍灣國際展貿中心

顧客服務費

各售票處：每張港幣五元正
網上訂票 (www.hkticketing.com) 及
購票熱線 (31 288 288)：每張港幣十元正
郵費或速遞費用將按個別情況而定。
查詢：2584 8514

門票退換

已售出之門票一概不能退換或更改其他門票。購票
後請檢查門票，如有錯漏，須立即提出。

集體訂票優惠

集體訂購由演藝學院主辦的各項同場節目門票達十張
或以上，可獲九折優惠。此優惠只適用於演藝學院票
房，同時不能與演藝學院其他優惠一同使用。演藝學
院保留修改優惠細則的權利，而毋須另行通知。

票務查詢

如欲查詢在香港演藝學院演出之節目，請致電票房
2584 8514。票房之開放時間為週一至六中午十二時
至下午六時或在有表演當日節目開場後半小時止。

停車場

學院提供少量時鐘車位，須以有效八達通咭進出及
繳費。

法國巴黎銀行伯大尼博物館

歡迎於快達票售票網預約伯大尼導賞團及訂購博物
館門票。